



## 大 会

Distr.  
GENERALA/C.3/50/12  
8 December 1995  
CHINESE  
ORIGINAL: ENGLISH

第五十届会议  
第三委员会  
议程项目112(c)

人权问题: 人权情况及特别报告员和代表的报告

1995年12月6日  
南斯拉夫常驻联合国代表团临时代办给  
秘书长的信

谨就阿尔巴尼亚共和国在第三委员会上提出的题为“科索沃境内的人权情况”的决议草案(A/C.3/50/L.43),以及在第三委员会辩论议程项目112时就同一主题所作的发言和指控,给你写信。

首先不妨一问:为什么阿尔巴尼亚有必要一再提出所谓的科索沃问题?

然而,阿尔巴尼亚共和国代表作为侵犯人权的例子提出的所谓问题是与人权完全无关的,但却与阿尔巴尼亚人、少数民族领导人所率领的、受阿尔巴尼亚共和国当局鼓动的分离主义运动相关。其首要目的是要科索沃和梅托希亚自治省脱离,从而造成南斯拉夫联邦共和国领土肢解,使该省最终与阿尔巴尼亚共和国统一。

科索沃和梅托希亚自治省是塞尔维亚共和国和南斯拉夫联邦共和国的组成部分,自1945年起,50年以来一直在塞尔维亚境内享有文化和领土自治。1981年,在一

次反对当时的南斯拉夫社会主义联邦共和国宪政秩序的激烈暴动中，自治省的所有领导职位，例如主席团主席、执行委员会主席、共产主义者联盟主席以及自治省内务部长和国防部长，都是在阿尔巴尼亚人少数民族手中。当时，这个自治省的代表在塞尔维亚国家议会拥有否决权，可以左右关于当时塞尔维亚社会主义共和国全境的任何决定。科索沃和梅托希亚的阿尔巴尼亚族人与世界上别的地方的少数民族不同，他们自己主持该自治省的公共生活的所有方面。尽管有《塞尔维亚宪法》和《南斯拉夫宪法》，国家当局和联邦当局不得干涉该自治省的决策过程。

此外，在国家和党两级有若干主要联邦职位都是由属于阿尔巴尼亚人少数民族的代表担任（前南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团主席哈萨尼、前南斯拉夫社会主席联邦共和国议会议长库尔特希、南斯拉夫共产主义者联盟主席团主席舒克里亚和青年组织主席弗拉西）。

阿尔巴尼亚人少数民族不但不尊重南斯拉夫和塞尔维亚的宪法和法律，使自己作为忠心的公民充分融入社会和政治生活，反而听从极端民族主义党派领导人和地拉那的宣传的指挥。选择不行使宪法所规定的自治和权利。这样，他们抵制塞尔维亚共和国的人口普查、选举和政治体制。但他们却把自己的决定归咎于塞尔维亚共和国当局和南斯拉夫联邦共和国当局。

南斯拉夫联邦共和国政府断然拒斥关于所谓侵犯阿尔巴尼亚人少数民族人权的恶毒和别有用心的指控。但问题的症结不在于此。阿尔巴尼亚族人故意拒不行使其权利。这一点很明显，因为南斯拉夫联邦共和国的所有其他少数民族，特别是伏伊伏丁那自治省内的少数民族，都行使其在宪法下的权利。例如，他们有权以母语接受欧洲标准公认的各级教育。如少数民族人口在某地占多数，当地的市政当局由少数民族政党的代表主持。言论自由表现在广播少数民族节目的众多无线电台和电视台以及以少数民族语文出版的各种报章之中。自治区议会是政治活动以及省政府的中心，它具有执行自治区的文化和领土自治的广泛任务。

为什么在伏伊伏丁那省内的匈牙利人、罗马尼亚人、斯洛伐克人和其他少数民

族自由行使其人权，而在科索沃和梅托希亚省内的阿尔巴尼亚人少数民族却声称受迫害。问题的根源是以易卜拉欣·鲁戈瓦为首阿尔巴尼亚人少数民族政治领导阶层的主导思想，他们认为阿尔巴尼亚族人对任何少数民族、民主或自治权利都不感兴趣，他们只是对科索沃的脱离感兴趣。

科索沃和梅托希亚自治省内的阿尔巴尼亚人少数民族的政治领导阶层极力主张分离，他们禁止全体阿尔巴尼亚人少数民族人口受雇于塞尔维亚国和南斯拉夫、就读于它们的公立学校、前往它们的保健机构或与它们有任何关系。在阿尔巴尼亚族领导阶层的同意下，试图违禁者遭受种种形式的骚扰。由于这些政策，今天只有少数阿尔巴尼亚族人在科索沃和梅托希亚自治省的地方警察部队、保健机构、学校和大学任职。与此同时，阿尔巴尼亚族领导阶层自行向阿尔巴尼亚人少数民族征税，作为管理自称的“科索沃共和国”的经费。这种做法在自治省内和海外都实行。很难相信一些收容了大批来自科索沃的阿尔巴尼亚族移民的外国政府不知道这个事实。或不愿意制止这些活动。今天，欧洲一些地方最大的毒品贩运者就是来自科索沃的阿尔巴尼亚族人，这也是从所周知的。估计瑞士境内大部分非法毒品贩运活动都是由阿尔巴尼亚族人操纵。这种活动的收益通常最终落在阿尔巴尼亚族分裂分子手中，以便鼓吹科索沃和梅托希亚自治省从南斯拉夫联邦共和国脱离的事业。

与此同时，正在鼓励科索沃分裂的阿尔巴尼亚共和国当局却不承诺在其境内的南斯拉夫各少数民族的权利。它们甚至否认这些少数民族的存在，并剥夺他们所有的文化和宗教权利和自由。例如，塞尔维亚人少数民族被剥夺在学校、报章以及电台和电视正式使用母语的权利。塞尔维亚族正教会的设施被亵渎，其财产被没收。

最能显示出阿尔巴尼亚共和国对这个所谓“科索沃共和国”的有名无实国家的真正动机的，就是1991年10月22日阿尔巴尼亚共和国人民议会的声明(A/C.1/50/4，附件)。该人民议会在声明中“承认科索沃共和国为一个主权和独立国家”。虽然阿尔巴尼亚的代表热切地公开表示他们本国拥护《联合国宪章》、《赫尔辛基最后文件》和欧洲安全和合作组织的《巴黎宪章》所树立的各项原则，但他们却同时毫

不犹疑地贪图邻国的领土。

请将本函作为大会议程项目112(c)的正式文件分发为荷。

临时代办

弗拉迪斯拉夫·约万诺维奇(签名)

-----